Mode d’emploi art. 6120.512

Digitale Zeitschaltuhr
Minuterie digitale
Temporizzatore digitale

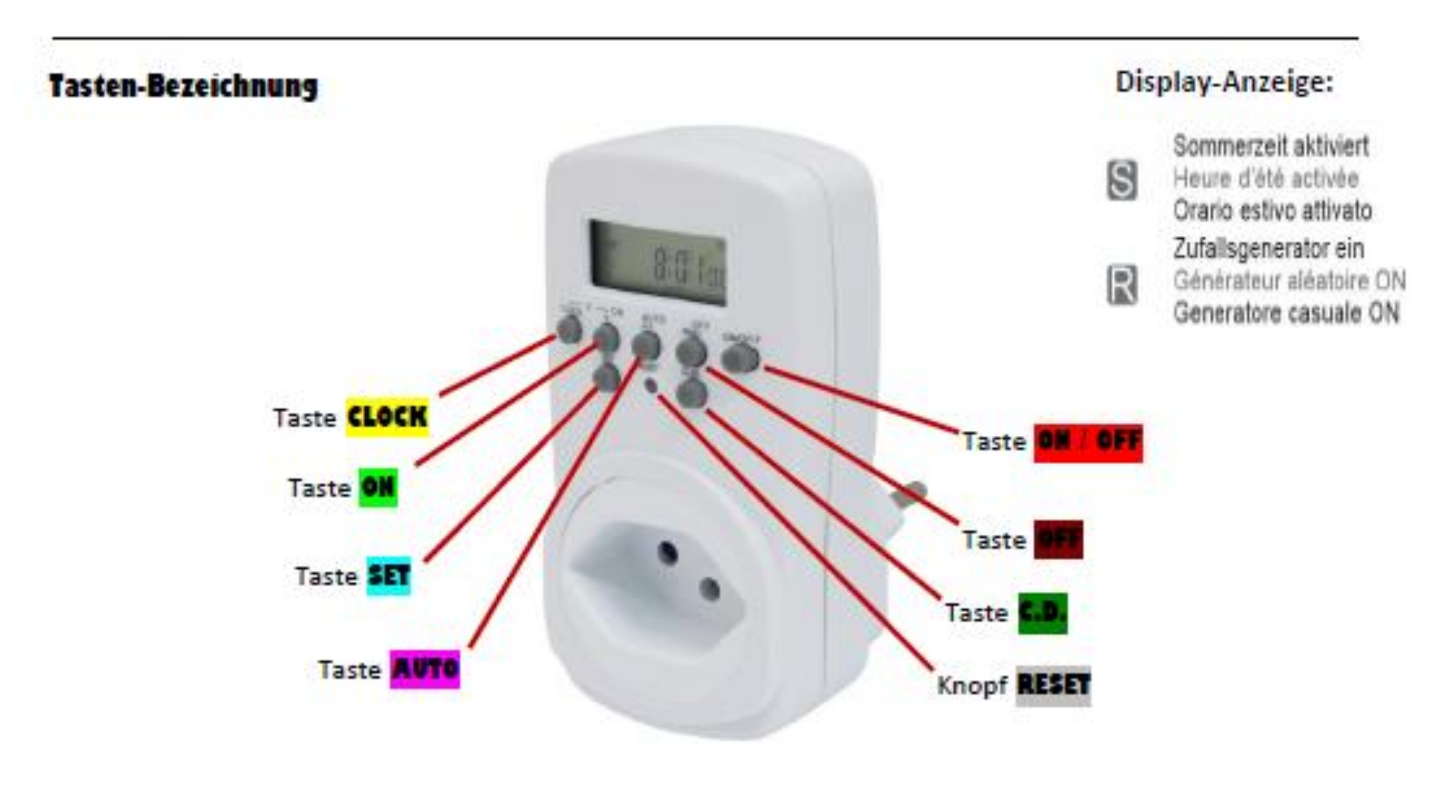
Kindersicherung
Protection d'enfants
Protezione per bambini

Zufallsgenerator
Générateur aléatoire
Generatore casuale

3-2-1
Countdown
Compte à rebours
Conteggio alla rovescia

20
20 Schaltprogramme
20 programmes
20 programmi

1204422





Funktionsübersicht • Aperçu des fonctions • Panoramica delle funzioni

- **Integrierter Kinderschutz**
  Nach modernem Standard ist bei dieser Zeitschaltuhr bereits ein Kinderschutz eingebaut.
- **Zufallsgenerator**
  Der Timer schaltet im Abstand von 10 bis 45 min selber ein und aus
- **Countdown-Funktion für automatisches Ein- oder Ausschalten**
  Schaltet unabhängig von Schaltprogrammen (Einstellbereich 1 Sek. bis 99:99 Stunden)
- **20 Schaltprogramme für 14 verschiedene Tageswahl-Modi**
  Bei überschneidenden Programmen wird der erste Ein- und Ausschalttermin berücksichtigt
- **Protection enfants intégrée**
  Ce programmateur est équipé d'une protection enfant intégrée conforme aux normes actuelles
- **Générateur de commutations aléatoires**
  La minuterie digitale s'active et se désactive sur une période de 10 à 45 min.
- **Fonction de comptage à rebours pour une commutation automatique ON/OFF**
  Commutation indépendante des programmes définis (plage de réglage 1 sec à 99:99 heures)
- **20 programmes de commutation pour 14 modes quotidiens différents**
  En cas de recoupements de programmes, le premier délai d'ouverture ou de fermeture s'applique
- **Sistema protezione bambini integrato**
  Il timer è dotato di un sistema integrato di sicurezza bambini secondo i più moderni standard
- **Generatore casuale**
  Il timer si attiva e disattiva nel ciclo di 10 a 45 minuti
- **Conteggio alla rovescia per accensione e spegnimento automatici una volta trascorso il tempo impostato**
  Accende l'apparecchio indipendentemente dai programmi (intervallo di regolazione da 1 sec. a 99:99 ore)
- **20 programmi per 14 diverse impostazioni giornaliere**
  In caso di programmi sovrapposti, viene preso in considerazione la prima ora di accensione e spegnimento

Technische Angaben • Données techniques • Dati tecnici

Netzspannung Tension du secteur Tensione di rete	240 V / 50 Hz
Maximale Belastung: 10A ohmische Last, 2A induktive Last Courant admissible: 10A sur charge ohmique, 2A sur charge inductive Carico massimo: carico resistivo 10A, carico induttivo 2A	10 (2) A / 2400 W
Betriebstemperatur Température de service Temperatura d'esercizio	-10° – +55° Celsius
Betriebsdauer bei Stromunterbruch (Stunden) Réserve de marche en cas d'interruption du secteur (heures) Riserva di carica (ore)	3 h

Technische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Gerät keinesfalls aufschrauben. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.
Modifications techniques réservées, sans avertissement. En aucun cas dévisser le boîtier. Nous ne répondons pas de dommages consécutifs.
Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso. L'azienda non si assume alcuna responsabilità per danni conseguenti.

A) Mise en marche

Branchez la minuterie pendant au moins 15 minutes sur une prise de courant pour charger les piles intégrées. Ainsi vous pourrez programmer l'appareil facilement sans qu'il ne soit relié au secteur.

B) Reset

Appuyez avec précaution sur le bouton **Reset** à l'aide d'un trombone ou autre. Veillez à ce que le bouton ne reste pas enfoncé et qu'il reprenne bien sa position initiale. Toutes les options d'affichage apparaissent brièvement à l'écran. Attendez un instant, 12:00 s'affiche. L'horloge commence à fonctionner et la minuterie peut être réglée.

C) Préparation pour le réglage de l'heure

Appuyez sur la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes. L'affichage passe du mode 12 heures au mode européen de 24 heures.
Heure d'été: cette minuterie est équipée d'un commutateur qui facilite le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement. Pour l'activer, appuyez simultanément sur les touches **CLOCK** et **ON**. L'heure affichée avance d'une heure et **S** s'affiche à l'écran (heure d'été). Pour passer à l'heure d'hiver, appuyez une nouvelle fois simultanément sur les touches **CLOCK** et **ON**, l'heure affichée recule d'une heure et **S** disparaît.

D) Réglage de l'heure

Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes, MO clignote.
Pressez la touche **AUTO** autant de fois que nécessaire pour sélectionner le jour (MO=lundi, TU=mardi, WE=mercredi, etc.)
Pressez la touche **SET**, l'affichage de l'heure clignote. Réglez l'heure à l'aide de touche **AUTO**
Pressez la touche **SET**, l'affichage des minutes clignote. Réglez les minutes à l'aide de la touche **AUTO**
Pressez de nouveau la touche **SET**, le réglage de l'horloge est terminé et l'horloge fonctionne.

ⓘ Si aucune touche n'est pressée pendant 15 secondes, le mode de programmation s'arrête et l'horloge fonctionne à nouveau.
Pour recommencer, appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes, les jours clignotent à nouveau.
Pressez plusieurs fois la touche **SET** pour passer directement des heures aux minutes et sortir de la programmation.
Le réglage de l'heure est terminé. Il servira de réglage de base et sera désigné comme tel par la suite.

E) Programmation des commutations
Cette minuterie bénéficie de 20 possibilités de mise en route et d'autant de possibilités d'arrêt.
Ces possibilités s'affichent en chiffres à gauche de l'écran: 1, 2, etc. avec la mention
ON OFF à côté des chiffres. La touche **CLOCK** vous permet de repasser du mode de programmation au réglage de base de l'affichage de l'heure.

Réglage de l'heure de la première mise en route / du premier arrêt:
Pressez la touche **AUTO**– 1 ON s'affiche
Pressez la touche **SET**, les jours commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez le jour ou les jours au(x)quel(s) la programmation doit s'appliquer
Pressez la touche **SET**, les heures commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez l'heure de mise en route
Pressez la touche **SET**, les minutes commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez les minutes de mise en route
Pressez la touche **SET**, la programmation du premier emplacement avec l'heure de mise en route est terminée

Continuer directement: pressez la touche **AUTO** – 1 OFF s'affiche
Ou au niveau du réglage de base de l'affichage de l'heure: pressez deux fois la touche **AUTO** – 1 OFF s'affiche

Réglage de l'heure d'arrêt:
Pressez la touche **SET**, les jours commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez le jour ou les jours au(x)quel(s) la programmation doit s'appliquer
Pressez la touche **SET**, les heures commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez l'heure d'arrêt
Pressez la touche **SET**, les minutes commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez les minutes d'arrêt
Pressez la touche **SET**, la programmation du premier emplacement avec l'heure d'arrêt est terminée.

Continuer directement: pressez la touche **AUTO**– 2 On s'affiche– vous pouvez programmer la prochaine heure de mise en route en suivant la même procédure que pour la première mise en route. De même pour la prochaine heure d'arrêt.
Ou pressez la touche **CLOCK** pour retourner à l'affichage de l'heure.
ⓘ Au niveau du réglage de base de l'affichage de l'heure, pressez plusieurs fois la touche **AUTO** pour accéder à tout moment à la programmation et enregistrer les heures de mise en route/arrêt ou contrôler les emplacements de programmation.

F) Suppression d'un emplacement programmé
Au niveau du réglage de base de l'affichage de l'heure, pressez la touche **AUTO** jusqu'à ce que l'emplacement à supprimer (par ex. 2 ON) s'affiche. Pressez la touche **ON / OFF**, l'emplacement est supprimé et revient sur --:--.
ⓘ 00:00 signifie minuit pour la minuterie. Cela reste une commande de commutation.

G) Activation de la programmation
Au niveau du réglage de base de l'affichage de l'heure, pressez plusieurs fois la touche **ON / OFF**, le mode passe de OFF à AUTO, puis à ON, etc. Réglez l'appareil sur AUTO.

ⓘ Pour être active, la programmation de la minuterie doit impérativement être sur AUTO. Les positions ON et OFF ne tiennent pas compte des programmations, elles servent aux commutations manuelles de courte durée.

ⓘ **Les applications suivantes nécessitent de partir de l'affichage de l'heure!**

H) Générateur aléatoire

Pour fonctionner, le générateur aléatoire a besoin que des commutations soient programmées car il se base sur la programmation des commutations (de 1 ON à 20 OFF). Si les intervalles programmés sont plutôt courts, le générateur aléatoire s'active aussi à intervalles plutôt courts mais il ne se déclenche pas à l'heure exacte indiquée dans le programme de commutation 1 ON par ex. Le générateur aléatoire étant conçu comme un outil de dissuasion en cas d'absence, il se déclenche de manière très irrégulière pour simuler une utilisation aussi réaliste que possible.

Activation: pressez la touche **OFF**, **R** s'affiche.
Pressez plusieurs fois la touche **ON / OFF** jusqu'à ce qu'AUTO apparaisse à l'écran. Pour être active, la programmation de la minuterie doit impérativement être sur AUTO. Les positions ON et OFF ne tiennent pas compte des programmations, elles servent aux commutations manuelles de courte durée.
Désactivation: pressez la touche **OFF**, **R** disparait, le générateur aléatoire est désactivé.

I) Compte à rebours

Le compte à rebours s'allume ou s'éteint en fonction d'une durée donnée, indépendamment de la programmation.

Réglage du compte à rebours:
Au niveau du réglage de base de l'affichage de l'heure, pressez la touche **ON**, d ON --:-- s'affiche.
Pressez la touche **SET**, ON clignote. A l'aide de la touche **AUTO**, sélectionnez ON ou OFF en fonction de si l'appareil connecté doit être allumé ou éteint pendant le compte à rebours.
Pressez la touche **SET**, les heures commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et réglez la durée en heures (la touche **ON** permet de diminuer le nombre des heures)
Pressez la touche **SET**, les minutes commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez la durée en minutes
Pressez la touche **SET**, les secondes commencent à clignoter
Pressez plusieurs fois la touche **AUTO** et sélectionnez la durée en secondes
Pressez la touche **SET**, la durée du compte à rebours est enregistrée
Pressez la touche **CLOCK** pour revenir au réglage de l'heure

Activation du compte à rebours
Pressez plusieurs fois la touche **ON / OFF** jusqu'à ce qu'AUTO apparaisse à l'écran. Pour que le compte à rebours puisse commencer, la minuterie doit impérativement être sur AUTO. Les positions ON et OFF ne tiennent pas compte des programmations, elles servent aux commutations manuelles de courte durée.
Pressez la touche **C.D.**, CD clignote et le compte à rebours commence. Une fois le compte à rebours écoulé, la prochaine commande de commutation suit.
ⓘ Le compte à rebours ne peut commencer que si une durée a été réglée au préalable.

Désactivation du compte à rebours
Pressez la touche **C.D.**, CD disparaît, le compte à rebours s'arrête.
Tout changement manuel à l'aide de la touche **ON / OFF** suspend également le compte à rebours.

Affichage du temps restant
Au niveau du réglage de base de l'affichage de l'heure, pressez la touche **ON**, le temps restant s'affiche.
Pressez la touche **CLOCK** pour revenir au réglage de l'heure.

Suppression de la durée du compte à rebours
Au niveau du réglage de base de l'affichage de l'heure, pressez la touche **ON**, le temps restant s'affiche.
Pressez la touche **ON / OFF**, --:--s'affiche, la durée du compte à rebours est effacée. Pressez la touche **CLOCK** pour revenir au réglage de l'heure.
ⓘ Si le générateur aléatoire est activé, la programmation de commutation et le compte à rebours ne sont pas pris en compte.

ⓘ Si le compte à rebours est activé, la programmation de commutation et le générateur aléatoire ne sont pas pris en compte.

J) Heure d'été / heure d'hiver

Cette minuterie est équipée d'un commutateur qui facilite le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement. Pour l'activer, appuyez simultanément sur les touches **CLOCK** et **ON**. L'heure affichée avance d'une heure et **S** s'affiche (heure d'été). Pour passer à l'heure d'hiver, appuyez une nouvelle fois simultanément sur les touches **CLOCK** et **ON**, l'heure affichée recule d'une heure et **S** disparaît. Cette fonction vous permet de changer d'heure tous les six mois en cliquant simplement sur ces deux touches. Vous n'avez pas besoin de reprogrammer l'heure de la minuterie.

ⓘ **Combinaisons de jours possibles**

Séparément:	combinaisons de plusieurs jours:
MO = Monday (lundi)	MO+WE+FR
TU = Tuesday (mardi)	TU+TH+SA
WE = Wednesday (mercredi)	SA+SU
TH = Thursday (jeudi)	MO+TU+WE
FR = Friday (vendredi)	TH+FR+SA
SA = Saturday (samedi)	MO+TU+WE+TH+FR
SO = Sunday (dimanche)	MO+TU+WE+TH+FR+SA
	MO+TU+WE+TH+FR+SA+SU